

Picoulot', air



Réseau national des associations agréées
de Surveillance de la Qualité de l'Air

Observatoire Régional de l'Air de Guyane

GRATUIT



Dans ce numéro :

Mot de la Présidente	1
Mesures sur Cayenne	2
Gros plan	3
Tout en images	4-5
Polluants et Santé	6
Coin des lecteurs	7
Nos partenaires	8



MOT DE LA PRESIDENTE



Chers lecteurs,

L'ORA de Guyane mesure en permanence depuis mai 2002 la qualité de l'air sur la ville de Cayenne. L'information à la population cayennaise est réalisée quotidiennement depuis mi-novembre sur les panneaux électroniques de la municipalité. En 2003, une diffusion télévisuelle et la création d'un site internet seront aussi d'actualité pour une meilleure communication et toujours plus de transparence de nos résultats.

Grâce à l'arrivée de la station mobile en août 2002, l'ORA réalisera des campagnes de mesures à partir de 2003. Il pourra ainsi, répondre aux attentes de toute la population de votre région.

Comme vous pourrez le constater dans ce bulletin, la qualité de l'air de la ville de Cayenne entre juin et novembre a été bonne. Mais n'oublions pas que chacun d'entre nous se doit de la préserver.

J'adresse, en mon nom et en celui de tous les membres du Bureau et du personnel de l'ORA de Guyane, mes meilleurs voeux pour l'année 2003.

Josseline HEDER-MORMONT, Présidente de l'ORA de Guyane



"Arrêtez de polluer
faites passer ces mots
aux citoyens des
autres communes"

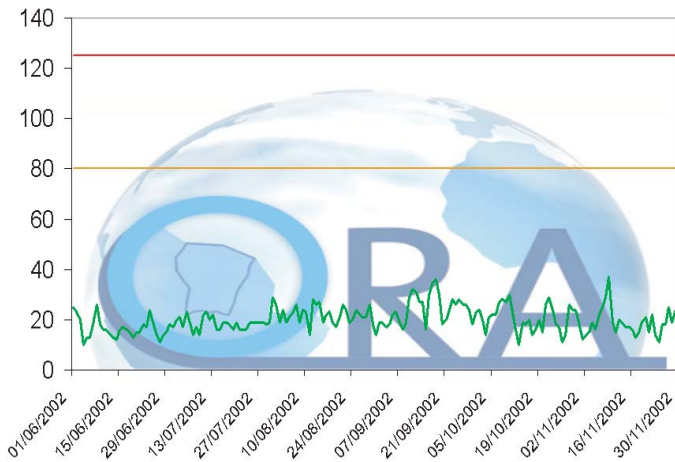
Mesures sur CAYENNE de Juin à Novembre 2002

Evolution des concentrations de Juin à Novembre 2002 sur la station d'EDF Jubelin (Cayenne)

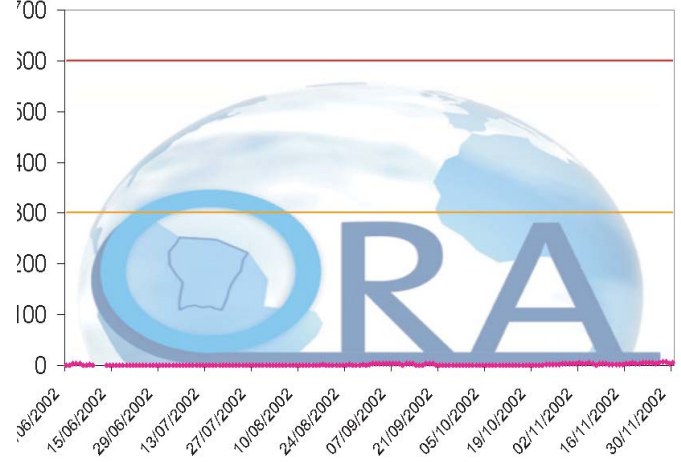


- Moyennes journalières ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)
- Maximum des moyennes horaires ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)
- Seuil d'information/précaution ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)
- Seuil d'alerte ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)

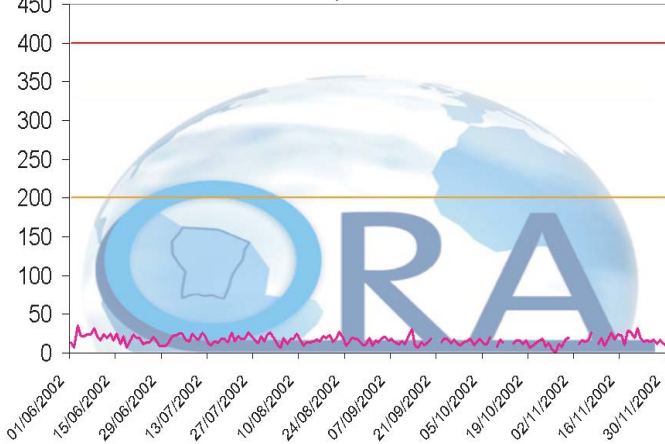
PM10, Particules Fines



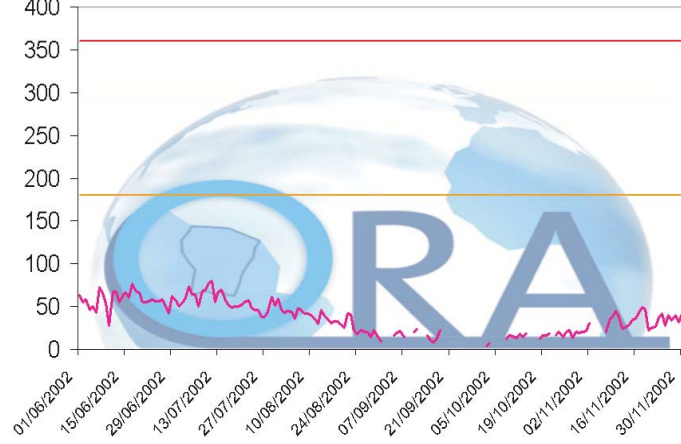
SO₂, dioxyde de soufre



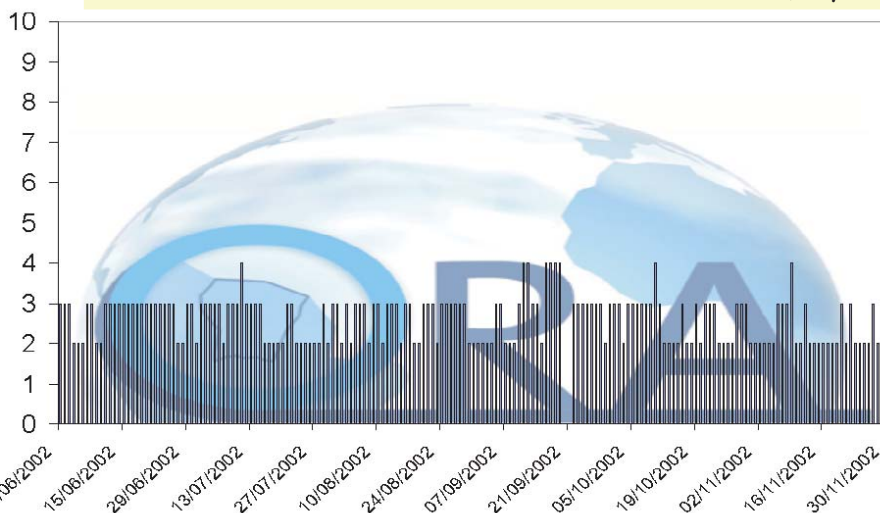
NO₂, dioxyde d'azote



O₃, Ozone



Evolution de l'indicateur de la qualité de l'air de Juin à Novembre 2002 sur la station d'EDF Jubelin (Cayenne)



L'indice global de la qualité de l'air de Juin à Novembre a été en majorité bon à très bon. Le polluant majoritaire pendant cette période a été les particules fines.

POUR MESURER LA QUALITÉ DE L'AIR, NOUS AVONS RECOURS À UN INDICE.



C'est un indicateur journalier de la qualité de l'air.


Il permet

- de contrôler la qualité de l'air que nous respirons
- d'informer la population
- et de synthétiser les données mesurées dans les agglomérations surveillées.

SON CALCUL



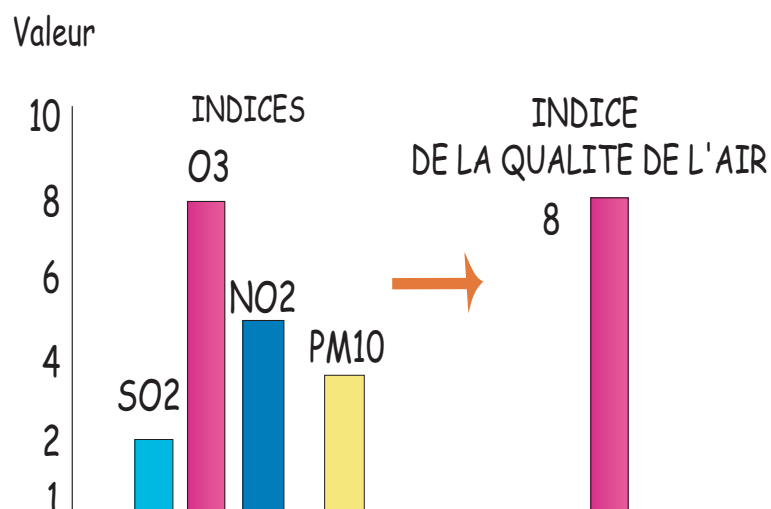
4 polluants sont pris en compte



- Particules fines (PM10)
- Dioxyde de soufre (SO₂)
- Dioxyde d'Azote (NO₂)
- Ozone (O₃)

Les concentrations de chacun de ces polluants sont classées sur une échelle de 1 (très bon) à 10 (très mauvais).

Le plus élevé de ces 4 indices donne l'indice global de la qualité de l'air





21-22 JUIN

Exposition des activités de l'ORA lors des journées de l'Environnement au Palais Régional Omnisport Georges Théolade de Matoury



11 SEPTEMBRE

Inauguration de la station fixe, opérationnelle depuis mai 2002, à EDF Jubelin et présentation de la station mobile



28 SEPTEMBRE

A la demande de la Mairie de Sinnamary, l'ORA présente sa nouvelle station mobile et ses activités au Conseil Municipal



10 OCTOBRE



Les enfants de l'association Pirouette Cacahouète intéressés par les actions menées à l'ORA



20 OCTOBRE

Sensibilisation sur l'air lors de la 7ième marche de Kourou sur la place des fêtes du vieux bourg



22-23 Novembre

Fête de la Science au jardin botanique de Cayenne



Réalisation et lecture de la Charte pour un Air sain en Guyane par les enfants de Pirouette Cacahouète



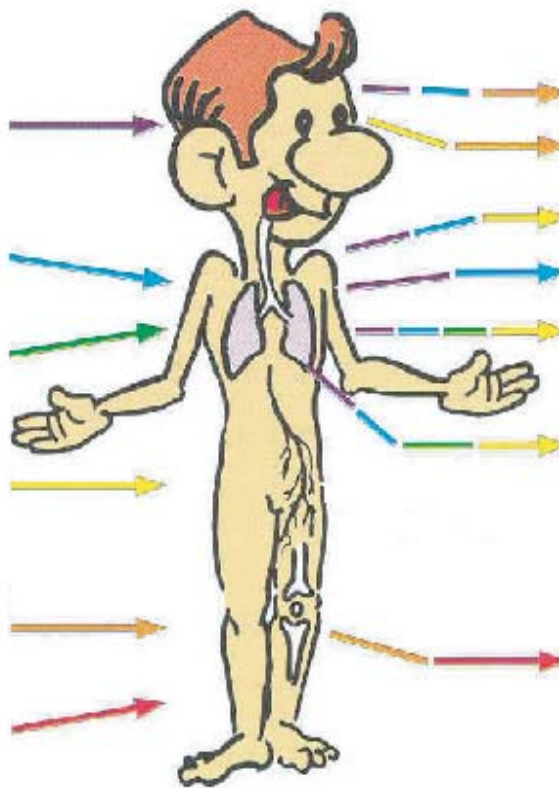
Tous les polluants ont des effets sur la santé plus ou moins importants selon les personnes.

Voilà les principaux polluants et les effets associés :

POLLUANTS

RISQUES

SO₂
O₃
NO_x
PM₁₀
CO
Pb



Migraines
Irritations oculaires
Toux
Problèmes cardio-vasculaires
Maladies respiratoires chroniques (asthme)
Irritant
Oedème pulmonaire

Se fixent sur les os
Toxiques du sang
Modifications neuropsychiques et comportementales chez l'enfant

Les personnes les plus sensibles aux polluants sont les enfants, les asthmatiques, les personnes âgées, les personnes ayant des difficultés respiratoires ou cardiaques.



Attention, il ne faut pas oublier que respirer des polluants, même à faible teneur, mais de façon constante est tout aussi dangereux qu'une pollution forte et brève.

Le Trimestre prochain : La pollution diésel et la santé

Expériences... Que respire-t-on ?



Ami lecteur, voici une petite expérience à réaliser soi-même, extraite de la mallette pédagogique Scol'Air d'Atmo Picardie, disponible sous forme de prêt à l'ORA de Guyane.

Matériel :

- 4 filtres à café
- 4 bouteilles en verres
- 4 entonnoirs



Déroulement :

Placer un jour de pluie, dans des endroits différents, 4 bouteilles en verre munies chacune d'un entonnoir et d'un filtre. Scotcher les filtres sur les entonnoirs pour éviter qu'ils ne s'envolent. La pluie ayant cessé, recueillir les filtres, les étaler et les laisser sécher. Les observer ensuite à l'aide d'une loupe. Qu'y découvre-t-on ?

Réitérer la même expérience un jour sans pluie. Comparer les nouveaux résultats avec les précédents. Quelles sont les différences ?



Qu'observe-t-on ?

Les petites particules déposées sur les filtres sont des polluants de l'air. Elles sont d'origine naturelle ou humaine. Entraînées vers le sol par l'intermédiaire de la pluie, elles contribuent à polluer les cours d'eau, la terre et les nappes phréatiques.

Conclusion :

Ces particules sont aussi responsables de nombreuses maladies chez l'homme et chez les végétaux. En s'accumulant dans l'organisme des êtres vivants, elles déclenchent des troubles plus ou moins graves.

Solutions des jeux du Numéro 5

- 1) le toucan ; 2) le morpho ; 3) l'avion ; 4) le picolette sur le poteau électrique ; 5) le ballon rouge ; 6) la portière du 4X4 ; 7) la voiture bleue ; 8) fumée du pot d'échappement de la voiture blanche ; 9) l'iguane sur le toit de la maison



A vos plumes !

Chers lecteurs, cette page vous appartient. L'ORA de Guyane est à l'écoute de vos "préoccupations atmosphériques"...

N'hésitez pas à nous écrire à :

ORA de Guyane

Pointe Buzaré - BP 7001 - 97307 Cayenne cédex

Téléphone : 05 94 28 22 70 - Télécopie : 05 94 30 32 58 - Messagerie : ora.973guyane@wanadoo.fr



Réseau national des associations agréées de Surveillance de la Qualité de l'Air



Nos partenaires

Observatoire Régional de l'Air de Guyane

Nos partenaires contribuant à la préservation de la qualité de l'air par leur action (aide à l'édition et à la diffusion, illustrations, ...)



Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie



CONSEIL GENERAL GUYANE



MAIRIE DE CAYENNE (Guyane Française)



MAIRIE DE SINNAMARY



TERRES DE GUYANE

"un nouveau regard sur la Guyane"



NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE, LA GYAN' A PA ROUN POUBEL !

Comité de rédaction pour ce numéro :

- M. Pascal ROBEIRI (DSDS, collège Etat)
- M. Eddie FAURE (ORA de Guyane)
- Mme Kathy PANECHOU-PULCHERIE (ORA de Guyane)

Conception et réalisation : K. PANECHOU-PULCHERIE - E. FAURE

Dépôt légal : Février 2003

Imprimerie : Numérique Impression

N° ISSN : en cours

Exemplaires : 4 000